Твоят вестник - 3 в 1

АРДИНСКИ ГЛАС

месечно издание на общинска администрация и общински съвет - Ардино

година XIX, бр. 9 (194), НОЕМВРИ-ДЕКЕМВРИ 2020 www.ardino.bg

ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Скъпи жители на община Ардино,

В навечерието сме на Коледните и Новогодишните празници. Настоящата 2020 година ще се запомни с пандемията от коронавирус COVID-19, която промени не само община Ардино и цялата страна, но и целият свят. Принудени сме да се съобразяваме с всички последствия от пандемията и противоепидемичните мерки. За първи път няма да сме на площадите, за да посрещнем заедно новата година. Убедени сме, че с настъпващата 2021 година тези трудни времена за нас ще отминат и пак ще бъдем заедно.

От името на общинското ръководство Ви пожелаваме преди всичко много здраве, семейно благополучие, щастие и късмет.

Нека да има повече доброта и човечност в отношенията помежду ни.

Нека надеждата и радостта да съпътстват живота ни.

Честита Коледа! Честита Нова 2021 година!

инж. Изет ШАБАН
кмет на община Ардино

Сезгин БАЙРАМ
председател на общински съвет





Специално приложение!

ОТЧЕТ
на кмета на община Ардино за първата година от мандат 2019 - 2023 г.

Кметът на Бял извор Зехни Емин: Изпълняваме поетите ангажименти и постоянно сме в услуга на хората

на стр. 5



Приложение на турски език - 7-12



в броя

ДНЕВНИК	2,6
ПРЕГЛЕД 2020	3
СРЕЩИ	4-5
ПРОСТРАНСТВО	13
ДЕЛОВИ СВЯТ	14
ДЕТСКИ СВЯТ	15
ЗОНА	16



с броя
Календар 2021



Полезно приложение

СЪОБЩЕНИЕ

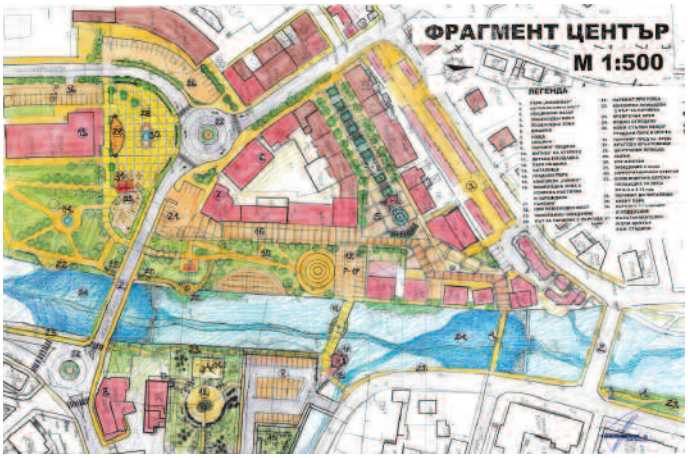
Уважаеми съграждани,

Община Ардино е в етап на разработване на концепция за развитие и благоустрояване на градската среда в град Ардино. Концепцията към днешна дата е в работна фаза.



В тази връзка призовавам всички жители на община Ардино да представят своите предложения, идеи и критики относно разработените идейни проекти.

Предложенията могат да бъдат направени в писмен вид и да бъдат изпратени на следния емайл адрес: **ardino@abv.bg**, или да бъдат предоставени в канцелярията на кмета на общината.



Крайният срок е до 15 януари 2021 година.

Концепцията включва благоустрояване на централната част на града в паркова зона, място за културни прояви, детска площадка, обособяване на кръгово движение за моторни превозни средства, реконструкция на съществуващия общински пазар и други дейности, които можете да видите на снимковия материал.

инж. Изет ШАБАН
кмет на община Ардино

IN MEMORIAM

Кметът на община Ардино Изет Шабан и председателят на общинския съвет Сезгин Байрам изпратиха съболезнователни писма до семействата и близките на внезапно починалите двама видни ардинци - Решат Айдън и Шахин Мустафа Алтан.

РЕШАТ АЙДЪН

(19.06.1946 - 08.12.2020)



От името на общинското ръководство и на всички наши съграждани поднасяме най-искрени съболезнования на семейството, близките и приятелите на забележителния спортен деятел и основател на тениса на маса в Ардино Решат Айдън, който ни напусна на 8 декември 2020 г. в Истанбул.

Решат Айдън запали и поведе към изключителни спортни постижения плеяда талантливи спортисти по тенис на маса, прославили името на Ардино в страната и в Европа, остави незаличима следа в историята на физическата култура и спорта в нашия край.

През 2011 година общинският съвет го удостои със званието „Почетен гражданин на Ардино“.

На опечаленото семейство поднасяме най-искрените ни съчувствия с дълбока надежда Всевишният да им дава сили за понасяне на голямата загуба!

Поклон пред делото и светлата памет на незабравимия Решат Айдън!

ШАХИН МУСТАФА АЛТАН

(01.12.1938 - 08.12.2020)



С дълбоко прискърбие узнахме за кончината на поета Шахин Мустафа Алтан, който ни напусна на 8 декември 2020 г. в Истанбул.

Роден в с. Ахрянско, завършва начално училище в родното си село, а прогимназия в Ардино. Учи в Турското педагогическо училище в Кърджали и учителства в Ахрянско и в начално училище - Ардино. Изявява поетическия си талант в многобройни публикации във вестници, списания и антологии, издавани на турски език, а през 1965 г. излиза първата му стихосбирка „Родна земя“. През 1973 г. се изселва в Турция. Живее и работи като учител в кв. Картал, Истанбул.

Скърбим дълбоко за загубата на една забележителна творческа личност с изключителни нравствени и човешки качества! На децата и внуците му, на близки, приятели, колеги и земляци поднасяме искрените ни съболезнования. Нека Всевишният да ви дава сили за понасяне на тежката загуба!

Поклон пред светлата памет на поета и учителя Шахин Мустафа Алтан!

КМЕТСКИ ДЕЛА

ОБЕЩАНО - ИЗПЪЛНЕНО!



Обновени са двете спортни игрища в парк „Нилюфер“, Ардино.



Ново информационно табло е монтирано в центъра на град Ардино.



Основен ремонт се извърши и на сградата на кметство Гърбище. Обновяването на обществените сгради и благоустрояването на населените места са едни от важните задачи пред ръководството на общината.



Подменени са табелите по „Ардинската пътека на лириката“ в съществуващата екопътека до Тракийското светилище „Орлови скали“.

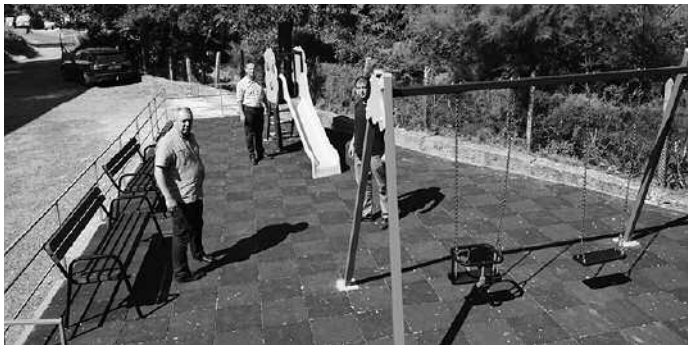
В действие - специализирана кола за сметосъбиране и сметоизвозване.



Асфалтирани са улици в кв. Изгрев, Ардино.



Освежени са двете минарета на централната джамия в Ардино.





На ново детско кътче и основно обновено футболно игрище се радват жителите и най-вече децата на Горно Прахово.

Кметът на Бял извор Зехни ЕМИН:

Изпълняваме поетите ангажименти, постоянно сме в услуга на хората

■ ***Разрешихме един много важен проблем за селото - подменен бе етернитовият водопровод, изграден през 60-те години на м.в. Вече има нормално водоподаване и до най-високите точки на селото.***

■ ***Заради трудните нормативни изисквания хората се отказват от селскостопанска дейност.***

■ ***Отливът на младото население към големите градове и чужбина продължава.***



Кметство Бял извор е най-голямото на територията на община Ардино. Простира се върху землище от около 20 км^2. Постоянно живеещото население наброява около 1500 души. В границите на кметството са включени населените места с. Бял извор (заедно с бившето с. Диамандово), махалите Гарване, Сара, Чолаково, Зака, Ходжаоллар и Шивачево.

Водоснабдяването в с. Бял извор, мах. Гарване и мах. Сара се извършва от помпени станции Бял извор и Оваджик, а в останалите махали - от местни водоизточници. През настоящата 2020 година бе разрешен един много важен проблем за селото - подменен бе етернитовият водопровод, изграден през 60-те години на миналия век. Средствата за реализирането на проекта бяха отпуснати по одобрен на община Ардино проект от Програмата за развитие на селските райони 2014 - 2020 година. След реализацията му вече има нормално водоподаване и до най-високите точки на селото.

Със средства от капиталовата субсидия на община Ардино за 2020 година бе отремонтиран и старият мост в центъра на селото, който до 1972 година се е използвал за движение и на автомобили. Мостът е с вградено нощно осветление.



Централната част на Бял извор

Направено е ново парково осветление в центъра на с. Бял извор и Диамандово. Във всички населени места старите улични лампи са подменени с нови енергоспестяващи.

През настоящата 2020 година, която вече е към своя край, успешно приключихме реализацията и на други обекти, по-важни от които са:

- Ремонт на физкултурния салон в ДГ „Мир“;
- Ремонт на покрива на сградата на читалище „П. Кр. Яворов“ в Диамандово;
- Ремонт на спортната площадка в Диамандово;
- Текущи ремонти на религиозни храмове и гробищни паркове.

Поради реализирането на проекта за подмяна на водопровода в селото, асфалтирането и преасфалтирането на улиците бе отложено за следващата година.

Сметосъбирането и сметоизвозването е организирано в цялото село. Всички домакинства и сгради са снабдени със съдове за смет, но за съжаление изхвърлянето на отпадъци на нерегламентирани места все още продължава.

На територията на кметство Бял извор функционира един шивашки цех, две млекопреработвателни предприятия (мандри), пет гатера, два цеха за производство на пелети

и палети, един дърводелски цех и един цех за ПВЦ и алуминиева дограма. Ежедневно пътуващите до шивашките цехове в гр. Ардино наброяват около 40 (четиридесет) души.

Броят на селскостопанските производители е много малък. Обособени са три-четири ферми за отглеждане на овце и пет-шест за отглеждане на крави. Заради трудните нормативни изисквания хората се отказват от селското стопанство. Една малка част от населението се занимава с растениевъдство и овощарство.

Въпреки положените усилия за привличане на инвеститори и разкриване на нови работни места, същите се оказват недостатъчни и отливът на младото население към големите градове и чужбина продължава.

След промените в законите в сферата на образованието и здравеопазването и абдикирането на държавата от тези дейности, предоставяните в тези области услуги за местното население, са неадекватни.

През настоящата година сме изправени пред сериозни изпитания заради пандемията от COVID-19. Заедно със служителите на кметството ежедневно доставяме хранителни продукти, лекарства и други продукти на лицата поставени под карантина. Всички дейности, свързани със социалното обслужване и подпомагане на населението (приемане на заявления за помощи, връчване на заповеди за отпускане/отказване на такива и др.) при тези извънредни условия се извършват от кмета на селото.

До края на текущия мандат, съвместно с ръководството на община Ардино и общинските съветници, ще продължаваме да изпълняваме поетите пред жителите на кметството ангажименти, за да превърнем територията на кметство Бял извор в по-привлекателно и по-добро място за живеене.

ДУМИ ЗА ЗЕХНИ ЕМИН



Велко РАЙЧЕВ, счетоводител:

Познавам Зехни Емин от дълги години. Всеки ден сме заедно. Той ръководи с желание и се грижи с любов за родното си село. Запознат е с проблемите на местното население и ги решава по възможност най-добрият начин. Тази година със съдействието на общинското ръководство се реализира много голям инфраструктурен проект в селото за подмяна на водопроводната мрежа. Направена бе и реконструкция на стария мост в центъра на селото.

Искам да изразя своята сърдечна благодарност и признателност към него и ръководството на община Ардино за съвместната екипна работа.

Пожелавам на Зехни Емин да работи със същата енергия за родното си село, както работи от първия ден от встъпването си в длъжност.



Гюлтен РАХМАН, дългогодишна детска учителка:

Кметът на Бял извор Зехни Емин е много отзивчив. Доволна съм от работата му. Прави всичко възможно, което е по силите му, за да оправдае полученото доверие от нас. Винаги е сред хората. Опитва се по всякакъв начин да бъде в полза на избирателите и дава от сърце и душа своя принос за развитието на селото.

Пожелавам му винаги да бъде така отзивчив и със същия хъс да продължи да работи за благото на родното си село.



Буран КАДИР, собственик на месарски магазин:

Приятели сме със Зехни от детските си години. Израснахме заедно. Той винаги е бил много работлив, общителен и всеотдаен към проблемите на родното си село. Управлява Бял извор от десетилетия и знае проблемите на всеки един от нас. Веднага се отзовава на помощ към съселяните си, не щади сили и енергия. Удовлетворен съм от усилията, които полага за благото на Бял извор.

Тази година премина под знака на пандемията от коронавирус, но въпреки трудното време в селото бяха реализирани запланувaните проекти.

Искам да му пожелая здраве, семейно щастие и късмет!

Нека през следващата година да имаме много нови поводи да се гордеем с постигнати резултати, повече реализирани проекти, по-добри условия за развитие и живот в Бял извор!



Природната забележителност „Момини гърди“ в есенно-зимна премяна! От Бял извор до „момините“ върхари има няколко изворчета и беседки.



Бялизворската „Родопчанка“ е фирма с традиции в областта на млекопреработването. Първите ѝ продукти излизат на пазара през далечната 1992 г. Днес в нея се произвеждат 3 вида кисело мляко, 2 вида кашкавал, 6 вида топено сирене, краве масло, извара, айран. Тяхната здравословност е гарантирана, защото са произведени от екологично чисто родопско мляко. Продуктите на „Родопчанка“ се произвеждат според всички изисквания на Европейския съюз.

СТАРТ



Кметът на община Ардино инж. Изет Шабан откри строителна площадка на обекти,

включени в проект „Ардино и Димотика, свързани чрез минало и бъдеще“, с акроним АРДИКО, по Договор № B2.6c.16 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Програмата за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Гърция - България 2014 - 2020 г.

Водеща организация на проекта е Община Ардино, а партньори са Община Димотика (Гърция) и Археология Еврос (Гърция).

В проекта са включени 4 подобекта, като най-значимия е „Реконструкция и рехабилитация на общински път Дядовци - Дяволски мост с дължина 1 +938.16“. По проекта ще се изпълнява и реконструкция на калдъръмена пешеходна пътека до „Дяволския мост“, както ще бъдат изградени две беседки в землището на с. Дядовци, едната от тях ще е с чешма.

„Изграждането на туристическата инфраструктура има важна роля за осигуряване на достъп и привлекателност на недвижимите културни ценности. Усилията на община Ардино за устойчива туристическа политика ще се утвърждават и през следващия програмен период“, заяви кметът Шабан.

Успешно се изпълнява



и частта от общинската програма за ремонт и асфалтиране на улици в малките населени места. Асфалтирани са улици в махала „Хатиплер“ в Правдолюб, както и в селата Чубрика и Голобрад.

Поради настъпването на зимния сезон

и влошените метеорологични условия се преустановява изпълнението на строително-монтажните работи по проекта за строителство, реконструкция и рехабилитация на нови и съществуващи улици, тротоари и съоръженията към тях в град Ардино. Предприети са всички необходими дейности, съгласно нормативната уредба. Строителните дейности ще бъдат възстановени отново при благоприятни метеорологични условия.

Основната цел на проекта е подобряване на качеството на живот на жителите в община Ардино. Предвижда се обновяване на градските улици: „Родопи“, „Иван Вазов“, „Шипка“, „Републиканска“, „София“, „Орлови скали“, както и квартал „Горичево“.

„Желанието ни е да се изпълняват качествени дейности по строителството на територията на общината при стриктно спазване на технологичните процеси“, каза кметът на община Ардино инж. Изет Шабан.

Със заповед на кмета на общината инж. Изет Шабан

е сформиран Оперативен щаб за координация и контрол при подготовката на общината за работа при влошени метеорологични условия през есенно-зимния сезон. В него са включени длъжностни лица от общинска администрация, представители на МБАЛ, EVN, ВиК, областно пътно управление, районна служба „Пожарна безопасност и защита на населението“, районно управление „Полиция“, местното Държавно горско стопанство, кметове на кметства и кметски наместници.

Създадена е организация за доставяне на пясък за опесъчаване нс уличната и общинската пътна мрежа в случай на заледяване при валежи от сняг.

Изготвени са маршрути на снегопочистващата техника.

ПРЕДИ И СЕГА





Мостът в центъра на Ардино, с 83 години разлика...

ARDİNO'NUN SESİ

• Kasım - Aralık 2020 •

Hazırlayan: Saffet EREN

YENİ YIL MESAJI

Ardino Belediye Başkanı İzzet ŞABAN:

Değerli hemşerilerim,



Üzücü olayları, anıları, COVİD-19 pandemisi ve sonuçlarıyla bir yılı daha geride bırakıyor, yeni bir yıla giriyoruz. Önümüzdeki yıl bize yeni umutlar vadediyor. Şüphesiz, geleceğimizin ümit ettiğimiz gibi olması için, hepimizin, tüm insanların üzerine önemli sorumluluklar düşüyor.

Bizlerin, kasaba ve köylerinde yaşayan insanlar olarak en önemli görevimiz ve sorumluluğumuz her şeyden önce birbirimize karşı yardımsever ve anlayışlı olmaktır. Bizim görevimiz başta kurum ve kuruluşları, sivil toplum örgütleri, toplumumuzun tüm kesimleri ve vatandaşlarımızla birlikte el ele verip çalışmaktır. Beraber yaşamak ve dayanışmaktır.

Göreve geldiğimiz ilk gün içimizde var olan belediyemize hizmet etme sorumluluğu ve isteği aynı ilk günkü heyecanla 2021 yılında da devam edeceğine hiçbir hemşerimizin şüphesi olmasın.

Bu duygu ve düşüncelerle başta tüm Ardinolular olmak üzere yeni yılın hepimize, ailelerimize, belediyemize, ülkemize ve tüm insanlığa her şeyden önce sağlık, esenlik, huzur ve mutluluk getirmesini içtenlikle diliyorum.

Dünyanın her yerinde bulunan tüm Ardinolulara sevgi ve saygılarımı sunuyorum.

Yeni 2021 yılınız kutlu olsun!



SONBAHAR, renklerin büyüsüyle bir başka güzel ve yılın son sevgi dolu gülümsemesidir.



YENİ YILA BAKIŞ AÇISI

Yeni yıla nasıl başlarsanız öyle gidermiş!

Peki siz yeni yılı nasıl karşılıyorsunuz?

Yeni yılı umutla karşılayanlardan, hayata hep pozitif bakanlardan olun! O harika enerjiniz olmazsa insanlık ne yapar? Cıvıl cıvıl, enerjik yeni yıl insanı olmanız yaşamı, dünyayı iyileştirir, renklendirir!

Yeni yılda içinizdeki çocuğa kulak verenlerden olun!

Neden mi? Çünkü yaşama sevinci, umut, hayaller, kahkahalar ve çok daha fazlasını içinizdeki çocuk üretiyor da ondan! Ruhumuzun çikolatası içimizdeki çocuk. Yeni yılda ona daha çok şans verelim!

GÜZ TİTREMLERİ KITABINDAN

DEFTERDE KALAN NEFES

Uzun yıllar süren gazetecelik yıllarımda çantamda, cepte taşıdığım not defterlerini gene gene gözden geçiriyorum. Çoğunun sayfaları sararmış solmuş. Gazeteye yazı sağlamak için dolaştığım yerlerde kimi can sıkıntısı, kimi heyecan, kimi de hayranlıklar esintisi olarak doğmuştur insanlarla sohbet ederken. Yakaladığım bu güzel anları edebiyat ürünlerine saklamak için besbelli birkaç satır not düştüğüm yıllar olmuştur. Ve şimdilerde bu sayfaları aktarırken olayların gözlerim önünde canlandığını görüyor, o günleri bir kez daha yaşıyor gibi duygulanıyorum.

* * *

Ardino, Latinka köyünden çocuklar, çıkalım bakınalım, dediler. "Damsırtı" denilen bir tepe var. Gözlerinin görebildiği yere kadar sıra sıra dağlar, sivri tepeler, yaylalar, gene gene tepeler. Güneş biraz önce dağlar ardına "saklandı", ardından ay doğdu, kısa bir zaman içinde ay yüzü kalaylı kalaylı tepsiye kesti, daha sonra ışıdı, tepeler koyu gölgeler halinde görünüyordu...

* * *

Stralca garında tren bekliyorum, önemli bir kavşak burası, akşam trenleri kalabalık olur aslında. Bakınıyorum, bakınıyorum; bu güzel yüzlü insanların tek birini tanımıyorum. Yalnızlığın fısıldayışı olacak babamın sözleri geliyor aklıma: "Ben sizi yuvada kuşlar, kuş yavruları gibi besledim, gittim getirdim, getirdim gene gittim, siz alın başınızı gidin şimdi..."

Yalnızım, çok yalnızım baba!

* * *

İlk defa balık avına çıkanlar ve denizciler denizleri uslandırmak için gümüş para atıyorlarmış sulara.

Balıkçı restoranında ihtiyar bir balıkçı anlatıyordu.

* * *

Balkanturist açık hava restoranı. Akşam, güneş batmak üzere. Restoranın zemin katı yakında yıkanmış besbelli, usul usul kuruyor, bakıyorum kurumakta olan zeminde çeşitli figürler oluşuyor: Önümde bir tilki yatıyor burnunu yere dayamış da. Bir kuru kafatası var, bir de serçe kocaman bir bulut üzerinde kıpırdanamadan duruyordu. Baştan tilkinin başı kayboldu ortalıktan. Sonra serçenin ayakları ayrıldı bulutlardan, ardından da kuru kafa kayboldu hiç farkına varmadan. Ardından bir ben kaldım yalnız, yalnızlığı düşünerek. Ve o gece rüyamda anamı gördüm hasta yatağından beni izliyordu. "Hakkını helal et ben yolcuyum gızanım" dedi.

Uyandım titriyorum. Benim başıma da ölümler böyle mi gelecekti, bir otel odasında, bir tren kompartımanında, bir şehrin sıcak boğucu sokaklarında. Hadi hadi, kısmetten ziyade olmaz, alın yazısı neyse öyle olsun!

Düşünmek istemiyorum da gene düşünüyorum. Olmuyor ki...



Ressam **Hristo BANKOV**

* * *

Eh, geldik, trenden Vratsa'ya ineceğiz neredeyse. İyi kötü vazifemizi de ayarladık. Yolda belde deprem konuşuluyor bugün. Velingrad harap olmuş diyorlar. Ben gene Ardino'da durum nasıldır acaba, diye düşünüyorum.

* * *

Sağanak halinde bir yağmurdan sonra saat beşte yediye kadar bir güzel gezindim Plovdiv sokaklarında. Yağmur sonu dünyalar ne güzel! Sevinebildikçe, üzülebildikçe böyle yaşamaklar rahat yaşanabilecek demek. Saat 19.35 treniyle 10.30'da evdeyiz demek. Dağlı hemşeriler de kalabalık, Plovdiv'de ayağına çabuk, konuşmasına çabuk, arı gibi her biri. Acele etme o kadar birader, bekleyenin mi var?

Tren penceresinden bakıyorum da şu Plovdiv ovası deli ediyor beni, bir güzel şeyler yazsam, bir güzel şeyler yazsam da sonra gelsem bu yeşil düzlükte, bir tarafta uyuyup kalsam ve bir daha hiç uyanmasam!

* * *

Yaşadık şükür, korka korka, ezile büzüle ama yaşadık şükür, yaşadık! Yağmurlar yağar yer yaş olur, demişler. Yer yaş olmasına yaş da, ötesi hayırlı olsun.

* * *

Kırcali "Rusalka"da yalnız yalnız oturuyorum. Yağmur yağıyor tatlı tatlı. Kırlarda kimseler yok Deniz kızı heykelinden başka görünen. Üzerine yağmurlar yağıyor üstün başın su içinde Deniz kızı, üşümüyor musun?

* * *

Ardino, Ardino! Ömrümde ilk gördüğüm kasaba. Benim kasabam, Ardino, benim beşiğim, ana baba yuvam Ardino. Ömrüm boyunca görev gereği vardığım, gördüğüm büyüklü küçüklü kasabalarda böylesine duygulanmadım hiç. Ve anılarımda peşim sıra gelen çocukluğum, burada olduğu gibi hiçbir yerde canlanmadı, böyle bakışırcasına hiç yüz yüze gelmedik...

Uzun, çok uzun yıllar, yollar geçilmiş farkında olmadan. Bir zamanlar bu kasabanın tozlu meydanı, çakıl döşeli sokakları cıvıl cıvıl insanla doluydu. Bakıyorum da, şimdilerde Ardino giyimi kuşamı büyük kasabalardan hiç farksız gençleri, dağ güzeli, güler yüzlü kızları, çocuk arabalarında yemyeşil parklarda bebe büyüten analar, taze gelinler geziniyor, eğleniyor bu yerlerde. Yıllar geçiyor, kasabalar, insanlar değişiyor.

Bugün gel gör ki, yukarıda andığım tozlu kasaba meydanı ayna gibi par par, sokakları bir uçtan bir uva tertemiz, siyah rengiyle kendine özgü ayna gibi ışıyan asfalt! Bir de söyledim ya, benim gözümde bu güzel kasabamda bıraktığım yalın ayak çocukluğum...

Halit Aliosman DAĞLI

YİTİRDİKLERİMİZ'DEN

ŞAHİN MUSTAFA ALTAN

* * *

Burdan gidince günün birinde
Sana ait olan nerde ne varsa
Kalacak öyle yerli yerinde.

Bir iki saksıda sardunya, ıtır
Bir yığın gazete, gözlük, büyüteç
Okuma hevesin değildi ki sır.

Bir takım askıda kalır asılı
İçi boş bir cezve, içi boş fincan
Kâğıtlar, üstünde bir şey yazılı.

Bir yanda kitaplar, kimi okunmuş
Kimi açılmamış bir defa bile,
Ama her birine elin dokunmuş.

Artık başkaları alır da okur
Eşyalar verilir kimbilir kime
Her birinin yeni sahibi olur.

Birkaç tabak, kaşık, tencere, tepsi,
Karyola, sandalye, masa ve sehpa
Beş para etmez ki bunların hepsi.

Miras için kavga yaşanmaz kesin
Hiç kimse sürünmez mahkemelerde
Gönlü rahat olsun o gün herkesin.

Burdan gidince günün birinde
Umarım öyledir, huzur içinde
İzlersin bunları yeni yerinde.

* * *

Unut elindeyse unutabilmek
Mümkün mü, kolay mı gönülden silmek?
Sevgiyi özenle örenler bilir
Büyüdükçe büyür attıkça ilmek.



REŞAT AYDIN ANLATIMINDAN SATIRLAR

1946'da Ardino'da dünyaya geldim. İlk, orta ve liseyi doğduğum kasabada tamamladım. Ancak lise yılllarım hayli maceralıydı. En başta Ardino lisesini terk ettim ve Kırcali Ticaret lisesine başladım. Olmadı. Babam tuttu beni Peştere'ye götürdü. Neymiş, tütün eksperi olacakmışım. İkinci yılda orayı da bıraktım. Ardino'ya döndüğümde doksandokuz zorlukla tekrar liseye kayıt olundum ve iki sene gecikmeli kızkardeşimle beraber okudum. Hareketliydim o yıllar; okuldan, tütün ekiminden, ev işlerinden kaytarıyordum. Hem kaytarıyor, hem de kalpazandım.



Bilenler bilir; hiç unutamayacağım bir öğretmenimiz vardı Todor Marinov isminde. O bize insan sevgisini öğretti, doğa sevgisini aşıladı bizde.

O yıllarda masa tenisinde ülke şampiyonluğundan önce bölgesel eleme yarışları düzenleniyordu. Yunak takımımız bu yarışlara katılma hakkına artık sahiplenmişti. Dimitrovgrad, Haskovo, Kırcali, Momçilgrad takımları ile boy ölçtük ve bu elemelerde grup birincisi olduk. 1968'de ilk kez Bulgaristan şampiyonluğuna katıldık ve üçüncü olduk. Böylesine bir başarıyı yakalamak çocuklarımızın da, benim de antrenörlük hevesime heves kattı. Çalışmalarımızı artık profesyonel bir düzeye taşımalıydık. Öyle de yaptık. Bu arada profesyonel antrenörlük tayinim de çıktı. Daha kapsamlı çalışmalara atandık. Yunak spor salonumuz masa tenisini sevenlerle dolup taşmaya başladı. Aynı sırada Sofya spor akademisinde açık öğrenimimi devam ettim. Biraz eski kuşak Ardinolular çok iyi bilirler; hele 70'li yıllarda **küçük Ardino'muzu şampiyonlar kasabası** durumuna getirdik.

Ağır şartların, ideolojinin boğucu havası ve baskısı içinde insan o yıllarda başarılı olabilmesi için en azından usta bir aktör rolüne girmesi gerekirdi. Bütün başarılarım hiçe sayılarak, başta Ardino Komunist Partisi kodamanları tarafından derecesiz fazla baskı gördüm. Ellerinden gelen ukalâlığı yaptılar bana, ama başa çıkamadılar. Çünkü elde ettiğim başarılarım onların boy postlarını çoktan aşmış ve taşmıştı. Ben çalışıyordum, onlar ise benim üzerimden kendi adına faaliyet gösteriyorlardı. Bir başka deyimle, işleri güçleri hep soğutma taktiği uygulamalarından ibaretti.

1978'de Türkiye'ye göç ettim. Şirin kasabamı, güzel insanlarımı bırakıp gitmek çok zor oldu. Göç ettiğimde hayal kırıklığına uğradığım oldu; geri dönsem - arkamda ateş, ileri gitsem - deniz. Fakat yüzmek bilmesem de denizi tercih ettim. İndim denize uğraşa uğraşa yüzmesini öğrendim... İstanbul'da Fenerbahçe spor kulübünde antrenörlük yaptım, Milli takımın antrenörlüğünü yaptım.

Neticede, **Cevat Hasanoğlu eşdeğerinde sporcular, şampiyonlar yetiştirdim.**

Eğer insanoğlu bir işi iyi biliyor ve çalışıyorsa oluyor, neden olmasın?

Ben göç ettikten sonra Ardino'da masa tenisinde bayrağı Turgut aldı. Epey başarılar kaydetti, fakat ömrü müsaade etmedi, vakitsiz vefat etti.

Bulgaristan'ın ilk Avrupa şampiyonu Ardino'muzdan çıkmıştır.

Ardino sadece masa tenisi sporunda değil, geçmiş yıllardan bugüne değin onlarca öğretmen, doktor, mühendis vermiştir. Çoğunluğu Türkiye Cumhuriyeti devletinde ikamet etmekle, her biri kendi alanında aktif faaliyet göstermektedir. Halen bir kısmı Bulgaristan'da, diğer bir kısmı Türkiye'de olmak üzere çok güzide şair, yazar, basın mensupları vermiştir Ardino. Burada isimlerini sayamayacağım kadar çok ve önemli şahsiyetler vermiştir Ardino. Doğduğumuz, büyüdüğümüz ve yollarında yürüdüğümüz yerler herkes için ayrıdır. Benim için de öyle, apayrıdır Ardinolu olmak. Onu sözle dile getiremem, ancak saz ustası olsam sazımla sözümle veya ressam olsam fırçamla yansıtabilirdim insanlara, dünyaya.

ÇOCUK SESLERİ

KONUĞUMUZ

ASLAN

Bir şey yere yaslanmış
Baktım, diri aslanmış!
Horul horul uyuyor;
Ne ot, ne de et yiyor.
Dedim: Bu bir aslanmış;
Parmaklıkta uslanmış...

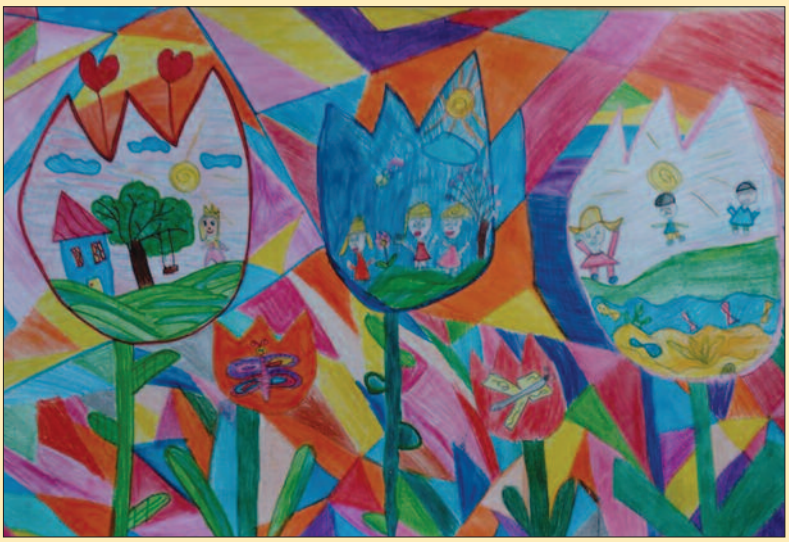
Sopamla onu dürttüm,
Aslan ilk önce ürktü;
Sonra kızdı, ürüdü;
Üzerime yürüdü...
Dedim: Ne sarp aslanmış!
Kim demiş ki uslanmış!

Nevzat MEHMET



◄ **12 yaşındaki Ardinolu AYLİN OSMAN'ın yeni eseri**

▼ **8 yaşındaki Ardinolu AZRA OSMAN'ın yeni eseri**



● EN KÜÇÜKLERE ●

HER ŞEYE KANMA

Küçük bir çocuk, yakaladığı güvercini kesmek için bıçağını çıkarmıştı ki, güvercin dile gelip yalvardı:
- Benim etim sana bir şey kazandırmaz... Ama edeceğim nasihat çok şey kazandırır.
- Ne nasihatmış bu?
- Eğer beni bırakırsan, sana üç değerli nasihat veririm.
- Haydi uç bakalım!
Ağaca konan kuş nasihatlarını sıralamaya başlar:
- Eğer elinden bir fırsat kaçırırsan, ah vah edip durma, geçiver. Zahmeti çok az, ama mükâfatı çok bol vaat ederlerse hemen inanma, düşünmeye başla. Beni bırakmakla çok aptallık ettin. Buna pişman olacaksın... Çünkü benim midemde iki kilo ağırlığında bir elmas vardı. Eğer beni kesseydin elması bulurdun. Böylece dünyanın en zengin adamı olurdun...
Çocuk öyle pişman oldu ki, neredeyse düşüp bayılacaktı. "Ne kadar aptallık etmişim!" diye ahlandı vahlandı ve biraz sonra:
- Söyle bakalım üçüncü nasihatın nedir?
Güvercin kanat çırparak çocuğun üzerinde bir tur attı:
- Sana artık söyleyecek bir şeyim kalmadı. Çünkü söylediklerimi tutmadın. Daha ne söyleyeyim? Ben sana bir fırsat kaçırırsan üzülme, dedim, ama üzüldün. Karnımda mücevher olduğunu söylediğimde az daha bayılacaktın. Az zahmete çok şey vaat ederlerse ona da inanma demiştim. Midemde iki kiloluk elmas olduğunu söyleyince hemen inandın, hiç düşünmedin. Halbuki benim ağırlığım ne ki midemde iki kilo elmas olsun, aptal!
Güvercin uçtu gitti. Haklıydı.
İnsan her söze kanmamalı, her şeyi inceden inceye ölçüp biçmeli.

Görgülü Dede

HEDEF ve İDEALİMİZ OLMALI

Başarılı olmak, insanı mutlu eder. Bizler daha şimdiden kendimize bir hedef seçmeliyiz. Hedefimiz olduğu takdirde her zaman ona ulaşabilmek için gayret gösteririz. Hedefimiz eğer başarılı olmak ise, başarıya giden tüm yolları zorlamalıyız. Bu konuda başarılı büyüklerimizi örnek alabiliriz. En önemlisi de başarmak isteyenin önce başaracağına inanması lazımdır.
Öğrenci eğer iyi bir ders dinleyicisi, planlı programlı ve sistemli çalışırsa başarılı olacaktır.

BİR DOSTLUK BİR HEDİYE

Size birisi hediye verdiği zaman teşekkür edin. Çok memnun olduğunuzu söyleyin. Mümkünse, siz de ona hediye ile karşılık verin.
Peki, ya size hediye edilen şey hoşunuza gitmezse? Veya gelen hediyenin aynısından sizde varsa? O zaman: "Sağ ol, ama bu hediyeyi boşuna getirdin. Hiç beğenmedim. Zaten bende vardı" mı diyeceksiniz? Hayır. Yine de getiren kişiye teşekkür edin.
Gelen hediye ne olursa olsun, küçük görmeyin. Gelen hediyeyi, getiren kişinin gözünün önünde bir kenara atmayın. Hediyenin maddi değeri kadar, manevi değeri de vardır.

ARAŞTIRMA • Geçen sayıdan devam •

FELAKETİN ETKİSİ

Sözle anlatması neredeyse imkansız bir acıdır halkımızın göç gerçekleri.



Ardinolu
ADNAN ALADAĞ

Göç meselesi yalnız Edirne ve İstanbul'u değil Rodopları da o denli ilgilendiriyordu. 1877 sonbaharında Selanik ve Üsküp vilayetlerinde 300 000 göçmen sığınmıştı. Bunlardan bölgemizde iskan edenler de var. Selanik'te toplananların çoğu Anadolu ve Suriye'ye gönderildi. Bölgemizde sığınanların çoğu bu yolu tercih etti ama, 1877 sonunda Kavala'da hâlâ çok göçmen bulınuyor. Bir kısmının geri dönmesi için Avrupa'da kampanyaya girişildi, fakat Prens Çerkaski tarafından ellerinden alınan tapuları onları fakir insanlara dönüştürdü ve geçimi için ancak ırgatlık yapabilirlerdi.

24 Temmuz 1878 tarihli 4 No'lu Rapor Harmanlı faciasını şöyle anlatıyor:

"30-40 bin arabada bulunan 50-60 bin göçmen Türkten kadınlar önde gidiyor, yüzlerini Edirne istikametine vererek yürüyor. Erkekler onlara yetişmesi muhtemel düşmana karşı korumak için arkadan takip ediyorlardı. Kazaklar görülüp mızrakla taaruza başlayınca kadınlar Rusların eline geçmemesi için çocuklarını Meriç'e attılar. Büyük kafilenin çok azı kurtulabildi ve Kazaklar tamamına yakınını imha ettiler. Ancak çocukları ve genç kadınları Türkler kendileri öldürmüş veya nehre atmış oldukları için onlara işkence yapmak zevkine erişemediler. Bu büyük kafilede tek Türk askeri yoktu. Genç erkeklerin çoğu da asker oldukları için kafilede bulunan erkekler ihtiyarlardı..."

Savaş bittikten, barış imzalandıktan sonra 1878 Ağustos sonunda Rus birlikleri Rodop dağlarına sığınmış ve en zavallı şartlar altında yaşanan Türk göçmenlerini takip ediyor. Milletlerarası Rodop Komisyonundaki Fransız delegesi Konsolos Chllet raporunda durumu *"Bir ırkın imhası"* ibaresiyle bildiriyor. Komisyonda Avusturya-Macaristan delegesi adına Albay von Rubay şunu bildiriyor:

"Burada tablo karanlıktır. Rodop dağlarından Edirne'ye, İstanbul'a, Ege'nin kuzey kıyılarına, Makedonya'ya ulaşmak için can atanlar kendilerini şanslı sayıyorlar..."

Rodoplar'da 150 000 kişilik büyük göçmen kafilesi, her an açlıktan imha edilmek tehlikesiyle karşı karşıyadırlar. Bunlardan çok az miktarına İngilizler yiyecek gönderebildi ve Berlin Kongresi kararıyla milletlerarası komisyonlar buralara gelerek hiç olmazsa insanların yok edilmesini engelledi.

1879'da göç devam etti. İngiltere'nin Başkonsolosu Michell, hariciye nazırı Lord Salısbury'ye gönderdiği raporda göçmenlere yapılan muamelenin Doğu Rumeli'yi Türklerden temizlemek siyasetinin neticesi olduğu, Fransız delegesinin gayretlerine rağmen yardım dağıtılmadığı, Rus Komiserinin bunu engellediğini açıklamaktadır.

Ve... sefalet başlıyor. Bundan sonrası Balkan savaşları, yeni katliamlar, bitmeyen göçler ve anarşiler dönemi.

Rodoplar'da yetişen REFET RODOPLU'nun DOPDULU GEÇEN HAYAT ÖYKÜSÜ

Elbette ki, soranlar olacaktır 'Refet Rodoplu kimdir?' diye. Hemen yanıt getireceğim: Dört Padişah ve yedi Cumhurbaşkanı devrinde dolu dolu geçen bir hayat öyküsü 29 Kasım 1901 bir Cuma gününde başlar. Doğduğu yer, Edirne Vilayetinin Gümülcine sancağına bağlı Eğridere (Ardino) kaza merkesinin Memişler mahallesi. Dünyaya gelen çocuğun adı Refet, annesi Hasan Efendi'nin oğlu Murat Efendi'nin kızı Hayriye Hanım, babası ise dönemin Eğridere Müftüsü Hasan Vehbi Efendi. Daha sonra Rodoplu soyadını alır.

İlkokulu Osmanlı devrinde babasının Müftü olduğu Mustafa Paşa (Svilengrad) kasabasında, Rüştiyeyi Eğridere'de ve İdadiyi (Lise seviyesindeki okul) Filibe'de (Plovdiv) bitirir. Bununla da kalmayıp babasından özel tahsil alarak devamlı okuma yazma ile ilgili bilgi ve kültürünü artırır. İslamiyette, tarihe ve edebiyata dair çok okumak suretiyle bilgilerini oldukça sağlamlaştırmıştır. Filibe Türk İdadisini 1917-18 öğretim yılı sonu kardeşi Şevket'le birlikte tamamladıktan sonra, Eylül ayında Kırcali Maarif Encümenliği Başkanlığından gelen bir yazıyla Kırcali'de açılan yeni Türk Rüştiyesinde öğretmenlikle görevlenir. Orada onu bir sürpriz bekler, ki, okulun müdürü Eğridere İlkokulundan öğretmeni olan Hafız Galip Bey'in ta kendisidir. Onun elini öper, uzun boylu sohbetten sonra henüz 17 yaşında öğretmenliğe atanır. Fakat içinde gündemini hiç yitirmeyen bir atzusu verdır ki, babası gibi İstanbul'a giderek tahsiline devam etmek. Birinci Dünya Savaşı yüksek öğrenim görmesine olanak vermez.

Türk-Bulgar iyi komşuluk ilişkileri yeniden yaşanmaya başlar. Duygusal bağ güçlenir. Kardeşçe bir dostluk havası yaşandığından bu dönem Refet Rodoplu'nun en coşkulu ve etkili çalışmalar ürettiği bir dönemdir. Çok sayıda Bulgaristan Türk çocuğu imkanlardan yararlanıp öğrenim yapar. Öğretmen Refet Rodoplu öğrenim yapmak üzere Anayurda gitmeyi düşünmez olur. ⟶

ARAŞTIRMA

• Geçen sayıdan devam •

Yetişmelerine katkıda bulunduğu öğrencilerinin her biri yeteneği çapında başarılı olur. Ortak yetenekleri dürüstlük ve uluseverlik, çalışkanlık ve girişkenlik olan öğrencileri arasında çok sayıda toplumda belli başlı görevler üstlenmiş ve statüye erişmiş saygıdeğer kişilerdir. Bunlardan kendisini daima saygıyla anan Tahsin Özgüç (Bir dönem Ankara Üniversitesi Rektörü), Dr. Salih Yüksel, Dr. Rasim Tuncay ve daha niceleri.

20'li yıllarda Türkiye'de kabul edilen yenilikleri Bulgaristan'daki aydın Türkler, öğretmenler başta olmak üzere, toplumda benimsenmesini sağlamak çabasındadırlar. Refet Rodoplu Eğridere'de okul müdürüdür. Yeniliklerin uygulanıp uygulanmayacağı konusu cepheleşmeye neden olur. Bu konuda Refet Bey tereddütsüzdür. Kıyafet değiştirmekle öz benliğin yitirilmeyeceğine derinden inanır. Sağlık eğitimle kazanılan benlik, başlık ve giysiyle kaybolmaz, der, başına fesin yerine kalpağı koyar. Bazı tepkileri üzerine çeker, fakat dediği dediklerindendir. Çevrede ilk şapka giyen Türk olur.

1933 yılında Rusçuk'ta (Ruse) toplanan Türk Muallimler Cemiyetinin Genel Kuruluna Eğridere delegesi olarak katılır. Eğitimde birlik ve beraberlik sağlanması için müfredet yapılmasını öneri olarak gündeme getirir. Kabul görerek programı hazırlatacak komitenin kurulmasına karar verilir. En iyi niyetleriyle faydalı olacağından eminken sırtından vurulmuş gibi olur. Eğridete'ye döndüğünde Rusçuk Müftülüğü katibi Şükrü Efendi'nin yazısına çok üzülür. Yazıda onun önerdiği eğitim öğretimdeki birlik siyasal amaçlı birlik olarak yansıtılmıştır.

Refet Rodoplu'nun öğretmen olarak Kırcali, Terziören ve Eğridere'de 13 yıl hizmeti vardır. Eğridere Rüştiye okulu müdürüyken İstanbul'da Medrese öğrenimi görmüş Hafız Ömer kızı Azize Hanımla evlenir. Saygıdeğer ve vefakar Azize Hanım Türk kadınının eksiksiz bir portresidir.

Türkiye Cumhuriyeti'nin 10.yıldönümü arifesinde İsmet İnönü, Ali Çetinkaya, Recep Peker ve Fatih Rıfkı Atay Bulgaristan'a bir gezi sonucu Türk aydınlarına uygulanan baskılar bir süre için aradan kalkar. "Rodop" gazete yönetimi Ankara'da kutlamaları görmek isteyenler için bir gezi düzenler. İzin gerekir. Başbakan Muşanov'tan Refet Rodoplu için izin çıkmaz. Kırcali polisi Refet Bey'i arar bulur. Yargıcın huzuruna çıkarılır. Turan Cemiyeti Eğridere şubesinden Ankara'ya bir mektup göndermiştir. Onu yazmakla itham edilir. Mektubun münderecatı Türkiye Cumhuriyeti'nin 10. yıldönümü münasebetiyle tebrik mesajıdır. Yargıç Refet Bey'i nezaketle karşılar ve sorar. Mektuba el konulduğunu anlar. Oradan ayrıldığında Polis Müfettişi Emanuel Atanasov yanına davet eder ve fanatik Bulgar milliyetçilerin Türklerle mücadele gayesiyle kurdukları Trakya Komitesince idama mahkum edildiği kanatinde olduğunu bildirir. Devrisi gün hükümet konağına da davet edilir ve hayatının tehlikede olduğu bir kez daha bildirilir. Türkiye'ye gidip kalması önerilir.

Bu arada Refet Rodoplu, Mustafa Kemal Atatürk'e bir kutlama mesajı gönderir: *"Gazi Mustafa Kemal Paşa Hazretleri / Reisicumhur / Ankara / Türkiye. 10. Büyük Cumhuriyet Bayramınızı kutlar, yüksek huzurunuzda derin tazim duygularımla eğilirim. Rodop Türklerinden Eğridereli Refet Rodoplu."*

Yanıt gecikmez: *"Refet Beyefendi / Eğridere / Bulgaristan. Kıymetli şahsınızda Eğridereli soydaşlarımızın vefakar gözlerinden muhabbetle öperim. Gazi Mustafa Kemal."*

Refet Rodoplu, 3 Kasım 1933 günü idamdan kurtularak Anayurda sığınırken, hayatında unutanayacağı bir makamın mektubu onu duygulandırır, gözyaşlarını tutamaz. Mektup Türkiye Cumhuriyeti Filibe Konsolosu Kemal Necat'ın kendi elinden çıkma: *"03.11. 1933 tarih ve 853/537 sayılı muhacır vizesiyle Edirne'ye giden Eğridereli Refet Hasan Vehbi, Cenubi Bulgaristan'da milli seciyesi yerinde, çalışkan gençlerden biridir. Eğridere Türk Rüştiyesinde Müdür bulunan mümaileyh bura Türklerini uyandırmak, milli varlığı yükseltmek, inkilaplarımızı adım adım takip ve tetkik etmek uğrunda mektepte, mensup bulunduğu Turan Cemiyetinde ve her yerde çalışmaktan hali kalmıştır. Filibe Konsolosluğunda bulunduğum üç sene zarfında her türlü milli hizmetleri tam bir istekle yapmaktan çekinmemiş bulunduğunu görmekteyim. Müamileyhin bu milli faaliyeti Bulgar ve Trakya Cemiyetince hoş görüimediği içi kendisinin muallimlik hakkı, babası müftülükten azledilmiştir... Milli gaye için bu kadar çalışan ve bu meziyete düşen muamileyhin Cumhuriyetimiz himaye ve yardımına delalet buyrulmasını ve kendisine her türlü kolaylık gösterilmesini rica ve blvesile hürmetleri teyit ederim. Filibe Konsolosu Kemal Necat."*

4 Kasım 1933 Refet Bey'in hayatının dönüm noktasıdır. Büyük bir sevinç ve heyecan içinde Anayurt toprağına ayak basar. Artık Refet Bey'in Refet Rodoplu olarak heyecanı azimete dönüşerek, memurluğu, yöneticiliği, dernekçiliği, politikacılığı ve yazarlığı bol verimlerle ilerleyecektir. Sırasıyla Pehlivanköy, Babaeski, Lüleburgaz, Kırklareli ve hayatının sonuna kadar İstanbul Bakırköy'de kalacaktır.

Refet Rodoplu'yu daha iyi anlayabilmemiz için ona izafe edilen isim ve ünvanları hatırlamamız yeterlidir:Kemalist, En Çok Yazan, Rodoplar Türk'ünün Lermentov'u, Balkan Türkleri Mücahidi, Pomaklar Müdafiği, Dış Türklerin ULU Çınarı, Konuşmacı, Atatürkçü, Köycü...

Refet Rodoplu'nun yazarlığı 8 yıl Bulgaristan'da ve 50 yıl Türkiye Cumhuriyetinde verimli bir şekilde sürer. 5000 makalesi çeşitli gazete ve dergilerde yer alır. Kitap halinde yayımlanmış eserleri: "Hatıralarım", 1. Cilt 1938; "Hatıralarımın Yankıları", 1955; "Hasan Vehbi Rodoplu'nun Ölümünün Yankıları", 1957; "En Mesut Günüm", 1967; "Türk Sosyal Hayatında Kadın", 1967. Ve, 1925'ten itibaren 58 yılın 5000 makalesi 15 cilt oluşturur. Yarım kalmış ve yayımlanamamış "Hatıraları"ın 2. cildi ile "Rodoplar'da Yetişmiş Büyükler" sanırım oğlu Rodoplu'da korunmaktadır.

Biraz olsun Refet Rodoplu'yu tanıtmak istedim. Bilinsin, unutulmasın düşüncesiyle. **Adnan ALADAĞ**



70 години читалищна дейност в Млечино



Тази година се навършват 70 години от основаването на читалището в Млечино. През 1950 година в китното родопско село се създава Народно читалище под името на световноизвестния турски поет и писател Назъм Хикмет. За членове се записват стотици хора от Млечино и околните села. За пръв председател и библиотекар е избран покойният учител Джевдет Садулов. Дълги години библиотекар е бил и Акиф Алиев от с. Малка Ябълка. Още през първите години от създаването си читалището в Млечино се превръща в духовно средище, което съхранява традициите, бита и културата в района. През 1961 година читалището е преименувано на НЧ „Любен Каравелов“. За повишаване на културното равнище на населението в Млечино важно място заема и новооткритото в началото на 60-те години на миналия век читалищно кино.

В периода от 1960 до 1990 година художествената самодейност в Млечино е в разцвета си. Към читалището има сформирани женска певческа група, танцов състав. В Млечино, като център на селищна система, се организират множество фестивали, като окръжният преглед на художествената самодейност, на народните хорове и групи за изворен фолклор.

Понастоящем читалището развива активна културна дейност. Залата е оборудвана с четири компютъра, мултифункционално, принтиращо и копиращо устройство, уеб камери и слушалки. Тя е създадена по програма „Глоб@лни библиотеки - България“. Идеята е библиотеката да даде възможност на своите читатели да получат достъп до глобалното информационно пространство. Във фоайето на читалищната сграда е оформен и етнографски кът, който привлича интереса на местните хора и гостите на селото. Предметите са събрани от района преди 30 години - керамични и медни съдове, везани покривки, носии, кърпи, черги, годежни дрехи за булка, килими от хасър, които показват майсторлъка на хората от Млечино и околните селца. В сградата на духовното средище са подредени и картини от Николай Тюркеджиев, Стоян Стоянов. Пейзажът на Млечино е оживял в платната на творците.

Всяка година се организира традиционният Маратон на четенето, част от националната кампания „Походът на книгите”. В събитието се включват ученици, читатели на библиотеката и граждани. Отбелязва се Международният ден на жената - 8 март, Гергьовден (Хъдъреллез) - 6 май.

Гюнер ШУКРИ

КРАТКИ ВЕСТИ

ПРИКЛЮЧИ асфалтирането на улици в махалите „Стар Читак“ и „Вражалци“ към кметство Боровица. Дейностите на пътната артерия се финансират от капиталовите разходи на община Ардино за текущата година.



ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ на сдружение с нестопанска цел „МИГ Ардино - Джебел“ инж. Изет Шабан подписа поредният административен договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Програма за развитие на селските райони, съфинансирана от Европейския земеделски фонд. Финансовата помощ се предоставя за реализиране на проект „Закупуване на машини за съществуващо дървообработващо предприятие в с. Бял извор“.

ОБЩИНА АРДИНО
снабдява общинската болница с дърва за огрев. А за каузата помагат работници от отдел „Екология и опазване на околната среда“.



ДНЕВЕН РЕД



НА НОЕМВРИЙСКОТО ЗАСЕДАНИЕ

общинските съветници приеха единодушно решение за освобождаване от наемни месечни задължения за периода от 1 декември 2020 до отмяната на забранителните мерки на наематели на общински нежилищни помещения и терени, пряко засегнати от разпространението на коронавируса. Облекчението е за тези, чиято търговска дейност е преустановена със заповедта на Министъра на здравеопазването, с която бяха наложени нови ограничения.

Общинските съветници отмениха Решение №151 от 29.10.2020 г. на Общински съвет - Ардино, с което е одобрена план-сметката за необходимите приходи и разходи за дейностите сметосъбиране, сметоизвозване, обезвреждане на битови отпадъци в депо, поддържане на чистотата на територии за обществено ползване и е определен размерът на таксата на битови отпадъци за населените места на територията на община Ардино през 2021 г.

НА ДЕКЕМВРИЙСКОТО ЗАСЕДАНИЕ

общинските съветници упълномощиха кмета на община Ардино инж. Изет Шабан да подпише Запис на заповед без протест и без разноски, платима на предявяване в полза на ДФ „Земеделие" в размер на 97 620 лв., обезпечаващ авансово плащане по договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по мярка 7.2 „Подкрепа за инвестиции в създаването, подобряването или разширяването на всички видове малка по мащаби инфраструктура, включително инвестиции в енергия от възобновяеми източници и спестяване на енергия" за проект „Обновяване на парк за широко обществено ползване в гр. Ардино", сключен между Община Ардино, СНЦ „МИГ Ардино-Джебел" и ДФ „Земеделие".

Общинският съвет прие единодушно анализ на потребностите от подкрепа за личностно развитие на децата и учениците в община Ардино.

Кметът инж. Изет Шабан заяви, че образованието е приоритет за община Ардино. Той отбеляза, че общинското ръководство ще продължава да се грижи за запазване на всички училища на територията на общината, както и за изграждане на модерна учебна база.

Местните парламентаристи дадоха съгласие Община Ардино да кандидатства с проектно предложение по процедура за директно предоставяне на безвъзмездна



финансова помощ „3.1 - Топъл обяд в условия на пандемията от COVID - 19" по Оперативна програма за храни и/или основно материално подпомагане. Те подкрепиха и идеята на кмета на общината за кандидатстване с проектно предложение пред Министерството на труда и социалната политика (МТСП) по проект „Красива България", мярка М02 „Подобряване на социалната инфраструктура" за ремонтни дейности в ДГ „Слънце".

С друго свое решение общинските съветници приеха програма за развитие на читалищната дейност в община Ардино през 2021 година.

Уведомление

Във връзка с изпълнение на задълженията, произтичащи от Закона за защита при бедствия, опазването на здравето и живота на хората, имуществото и материалните ценности, с цел недопускане на произшествия и извършване на превантивна дейност от страна на физически, юридически и собственици на недвижими имоти, през есенно-зимния сезон 2020/2021 г. са длъжни да изпълнят следното:

- При снеговалеж да почистват пред домовете, блоковете и прилежащите терени пред търговските обекти, здравни заведения, детски градини, училища и домове.
- Да отстраняват ледените висулки от покривите, тераси-те и други сгради при ниски температури и обледяване.
- При констатиране на нередности да се сигнализира незабавно на дежурния на общината на тел. 03651 4212.

За неспазване на задълженията ще се съставят санкции по Наредба №1 на Общински съвет - Ардино.

инж. Изет ШАБАН,
кмет на община Ардино

НАГРАДЕНИТЕ



Дамла Йозгюр
и нейната картина



Айлин Осман
и нейната картина



Ямур Йозгюр
и нейната картина







Заслужени награди спечелиха възпитаниците на Ардинската школа по изобразително изкуство, с ръководител Мюзейен Юсуфова, в 5-ия национален конкурс за рисунка „Моят празник“. С грамота са отличени 8-годишните Дамла и Ямур Йозгюр и 12-годишната Айлин Осман. Техните рисунки са сред 100-те рисунки, които ще украсят изложбената зала в Стара Загора. Конкурсът е включен в Националния календар за изяви по интереси на децата и учениците за учебната 2019/2020 г. Тази година в него участваха над 300 рисунки на деца от цялата страна.

Елисавета Багряна

Зима

Сякаш пролет белоцветна
е дошла отгоре -
бяла, с цвят покрита, светна
сливата на двора.

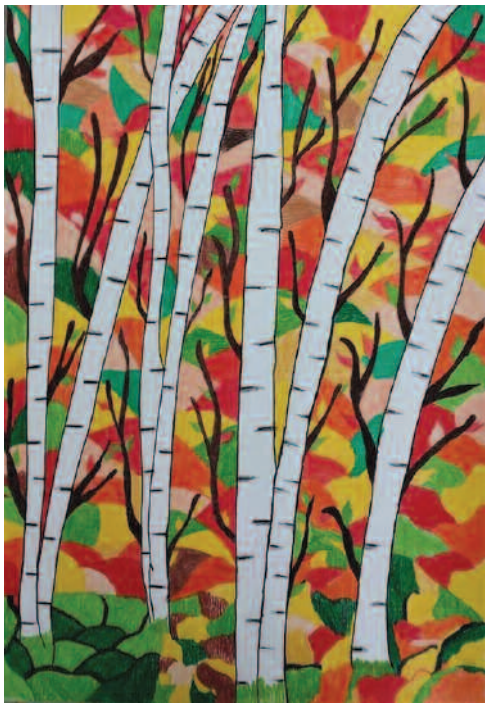
И валят, валят снежинки
цели дни, недели -
падат, сякаш перушинки,
мекички и бели.

Падат и полека лягат
долу на земята,
топличка завивка слагат
върху семената.

12-годишната Есин Ерсин от Ардино спечели трето място в раздел „Изобразително изкуство“ на 17-ия национален конкурс „Златна есен - плодовете на есента“ в Севлиево. Тя получи грамота и медал. Конкурсът се проведе в три раздела: изобразително и приложно изкуство и за написване на есе или стихотворение. В раздел „Изобразително изкуство“ бяха разгледани 688 рисунки.



Есин Ерсин



и нейната картина

Ибрахим Камбероглу

НЕСТИХВАЩА БОЛКА

Аз не знам Белене, от знаещите съм слушал
как всяка вечер посещавал килиите ви
изчезналият на брега на Дунав
млад и красив Алиш с вежди-гайтан.
И ненаписани писма, неизпратени поздрави
на майка, баща, любима
тайно отнасял сам...

Аз не съм измъчван, от измъчените съм слушал
за сънищата-кошмари и смехът през сълзи,
дори камъкът се пукал от траура на поруганите
които, повярвайте ми, мъжествено са пили
шербета на смъртта
от чашата на Азраила...
Аз не съм бил на Махшера, от виделите съм слушал:
децата станали щит срещу куршумите
и ерген бил убитият на моста младеж,
разтворил обятия към небето като за молитва;
правилно казват, братко,
горко на този, който си изпати...

Аз не съм бил обвиняем, от обвиняемите съм слушал:
високомерието прокурор било, а лъжата-съдия
и някогашният гняв бушувал като море разярено.
Да, вината ви беше голяма, братя,
твърдяхте, че сте турци там,
където това беше забранено...

Аз не мога да забравя, срам за забравилите:
историята е изписала с големи букви.

Дунавската равнина.
Ти не знаеш, момче, попитай баща си, ще ти разкаже как
прелетните птици никога не забравят
старото си гнездо...

Колкото вас за Белене не знам,
като вас не съм измъчван
и Махшера не съм преживял,
не съм бил обвиняем като вас,
но не съм забравил Дунава аз...

Повечето от заминалите още не са се завърнали,
питам защо?
По дяволите, вече толкова години
като полудял копнея и чакам
незавърналите се от Белене!...


И. КАМБЕРОГЛУ

РАЗГОВОР С ДЕЦАТА

На покойния ми баща

В Истанбул съм...
И от прозореца се наслаждавам
на неговите вечери.
Деца играят вън на улицата.
Не ги е грижа за света...
Завиждам им...

Умолявам ви, деца,
вземете ме при вас...
Тичам бос към детството си.
Красива зеленина
се оглежда в очите ми...
Баща ми пак се връща от гурбет
малко гладен, малко уморен
и аз мръзна посред лято...

Умолявам ви, деца,
спрете да ме питате
къде е моята родина.
В нея са бащин гроб,
молитвата ми чакащ със години
и изживените край Камчия
младежки спомени.
Бунтовни и объркани.
Нямат край теглата ми...

Да, в тази земя съм роден
и че я смятах за родина
да отричам не е добре.
Но тя за свой син
никога не ме прие.

Превод от турски Зейнеп Зафер

АРДИНСКИ ГЛАС
РАЗПРОСТРАНЯВА СЕ БЕЗПЛАТНО!
Отг. редактор: Саффет ЕРЕН
Репортер: Гюнер ШЮКРИ
Редакционен съвет
„Ардински глас“ е месечно двуезично издание на Общинска администрация и Общински съвет - Ардино
Координати за връзка с редакцията:
6750 Ардино, ул. „Бели брези“ № 29 • e-mail: ardino@abv.bg